

Handleiding radiografisch afstandsbediening (pagina 1)

Anleitung Funk-Fernbedienung (seite 7)

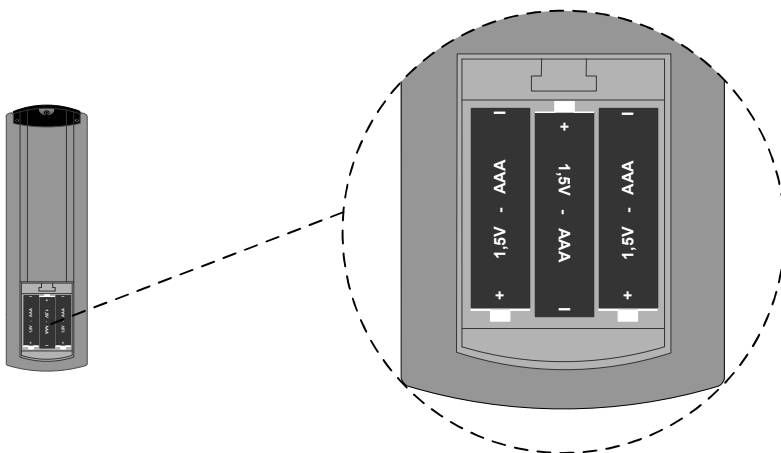
Manual Radio remote-control (page 15)

Batterijen plaatsen

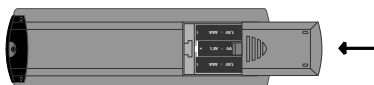
- A.1 Verwijder het klepje aan de onderkant van de handbediening.



- A.2 Plaats de 1,5V AAA batterijen in de handbediening.

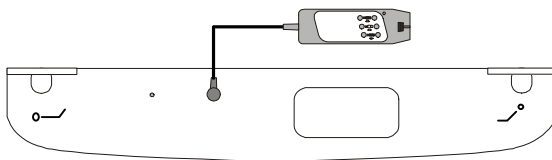


- A.3 Plaats het klepje weer terug aan de onderkant van de handbediening.

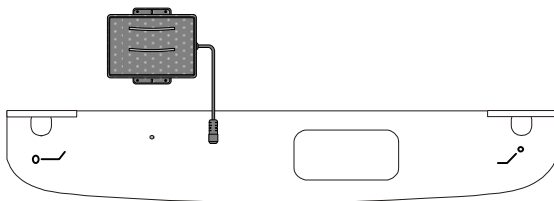


Ontvanger monteren

- B.1 Haal indien nodig eerst de stekker van de motor uit het stopcontact.
Haal als dit nodig is de stekker van de oude handbediening uit de motor.

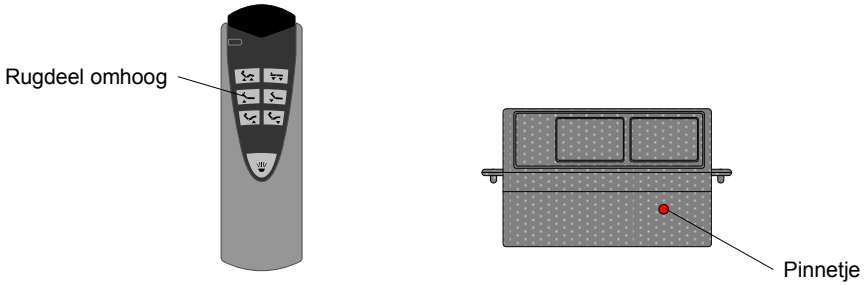


- B.2 Plaats de stekker van de ontvanger in het contact van de motor.
Plaats vervolgens de stekker van de motor weer in het stopcontact.



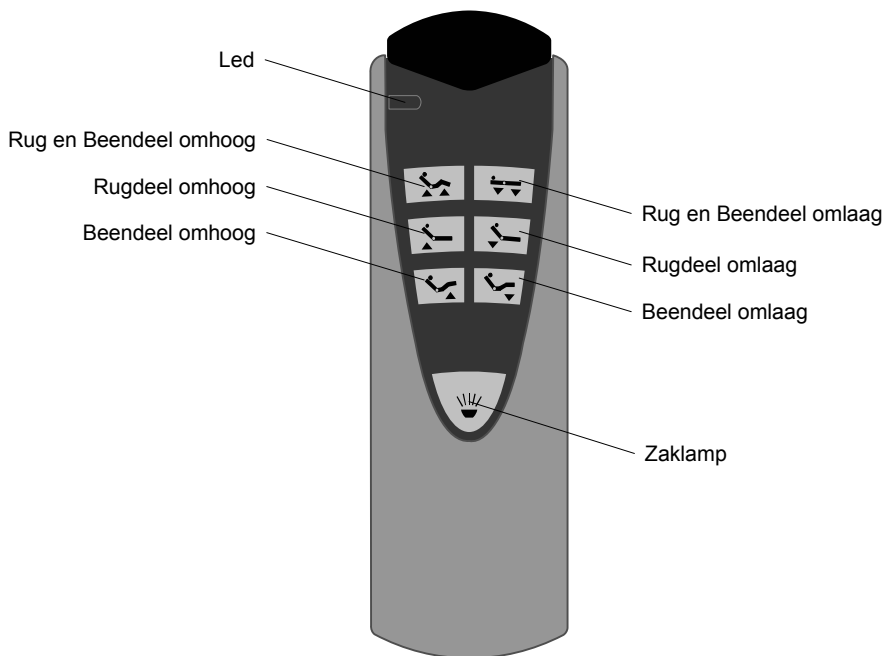
Ontvangst instellen

- c.1 Druk ca 3 seconden gelijktijdig op rugdeel omhoog van de afstandsbediening en het pinnetje aan de voorkant van de ontvanger .



De afstandsbediening is nu klaar voor gebruik!

Uitleg functies handbediening



Extra informatie

Led: Deze gaat branden zodra er een knop wordt ingedrukt.
(Is dit niet het geval raadpleeg dan pagina 5)

Zaklamp: Zodra u op deze toets drukt gaat de verlichting aan de voorkant branden.

Informatie en hulp

Opmerking:

1. Het is niet mogelijk om beide handbedieningen op hetzelfde moment te gebruiken, er ontstaat dan een storing in de ontvanger, waardoor beide handbedieningen niet functioneren. De reden hiervoor is dat de ontvangers twee signalen ontvangt, die samen niet de juiste informatie doorgeven, daardoor blokkeert het systeem.
2. Het stopcontact mag niet gedimd zijn, hierdoor krijgt de motor niet voldoende stroom.
3. Wij adviseren om elke 1,5-2 jaar de batterijen te vervangen voor nieuwe. Nieuwe batterijen zijn verkrijgbaar in supermarkten, bouwmarkten, etc.

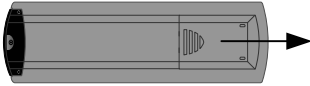
Wat te doen als de radiografische afstandsbediening niet werkt:

- controleer of de stekker van de motor in het stopcontact zit
- controleer of de motor wel goed werkt, aan de hand van de standaard handbediening (met snoer)
- controleer of de batterijen correct zijn geplaatst (*LED brandt op zender*)
- controleer of de batterijen niet uitgeput zijn (*plaats ze één voor één in de zender, als de LED brandt bij het indrukken van een willekeurige knop, zijn de batterijen nog goed*)
- controleer of de stekker van de ontvanger goed is aangesloten
- controleer of doe nogmaals de instructie op pagina 3
- controleer of het stopcontact niet gedimd kan worden (*is dit wel het geval, dan werkt de motor hier niet door*)

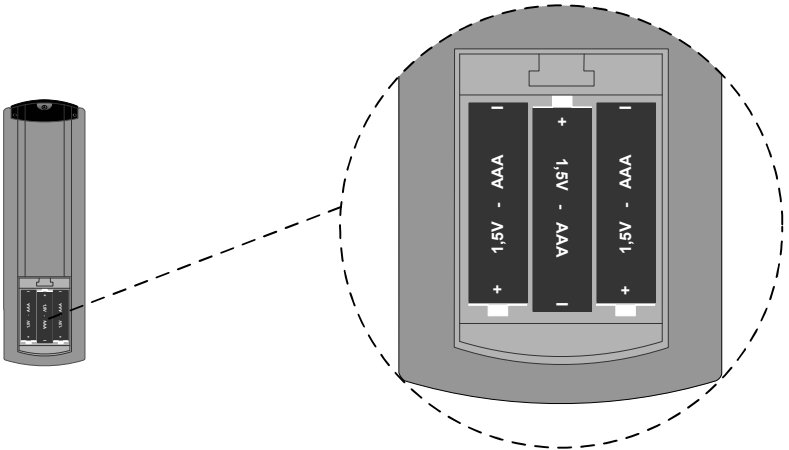
Anleitung Funk-Fernbedienung

Batterien

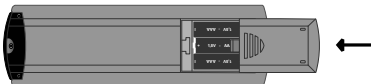
A.1 Entfernen Sie die Abdeckung.



A.2 Legen Sie 1,5V AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.

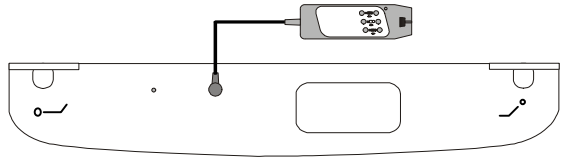


A.3 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

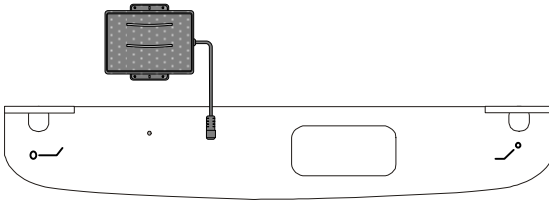


Empfänger anschliessen

- B.1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Eventuell trennen Sie die Verbindung mit der alten Fernbedienung.



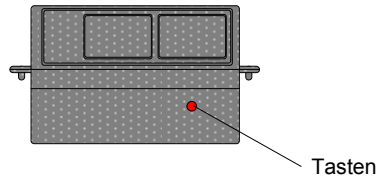
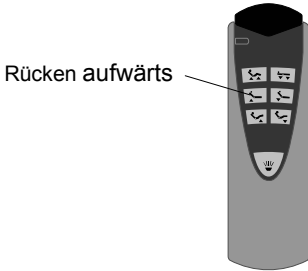
- B.2 Schliessen Sie den IR-Empfänger am Verstellantrieb an. Stecken Sie den Netzstecker des Verstellantriebs in die Steckdose.



C

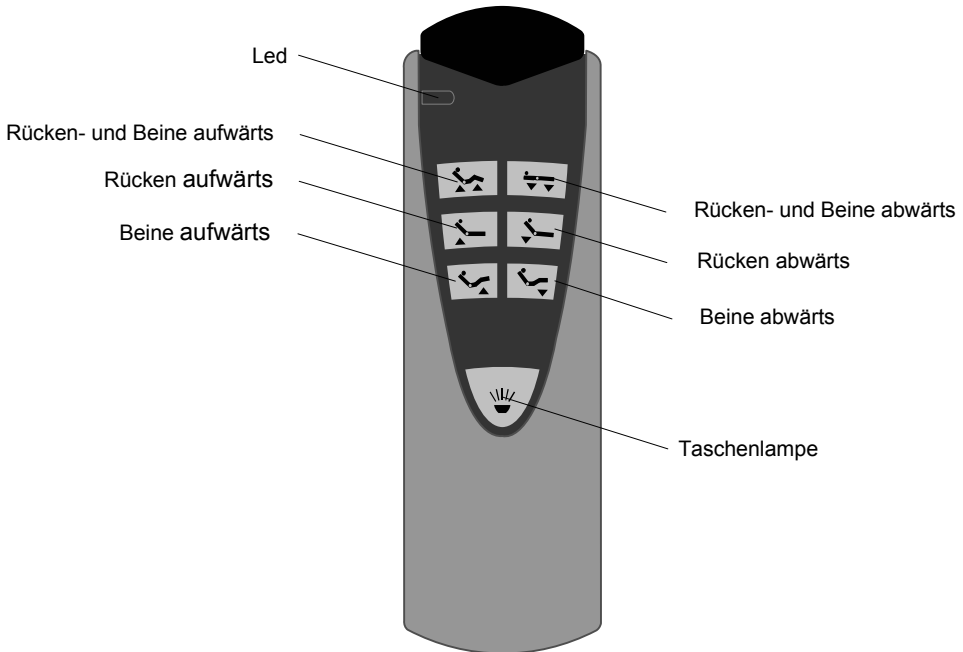
Empfänger Einstellung

- c.1 Drücken Sie hierzu ca. 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten Rücken aufwärts auf dem Fernbedienung und die Tasten auf dem Empfänger.



Die Funk-Einheit ist jetzt betriebsbereit.

Funktionen der Fernbedienung



Zusätzliche Informationen:

Led: leuchtet bei dem Drücken einer Taste.
(Dies ist nicht der Fall sein, Falls die IR-Fernbedienung beziehen sich auf Seite 10)

Taschenlampe: Drücken Sie kurz diese Taste um die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur einzuschalten.

Information und Fehlerbehebung

Bemerkungen:

1. Es ist nicht möglich gleichzeitig zwei Funk-Fernbedienungen zu bedienen.
2. Die Steckdose darf nicht gedimmt sein.
3. Wir empfehlen Ihnen die Batterien alle 1,5-2 Jahre umzutauschen.

Falls die Funk-Ferndienung nicht funktioniert:

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker angeschlossen ist
- Prüfen Sie mit der Standard-Fernbedienung (mit Kabel), ob der Motor funktioniert
- Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingesetzt wurde oder eventuell leer ist (LED leuchtet/ leuchtet nicht)
- Prüfen Sie, ob die Steckdose nicht gedimmt ist
- Prüfen Sie die Position des Empfängers
- Versuchen Sie wieder die Anweisungen auf Seite 11

Manual Radio remote-control

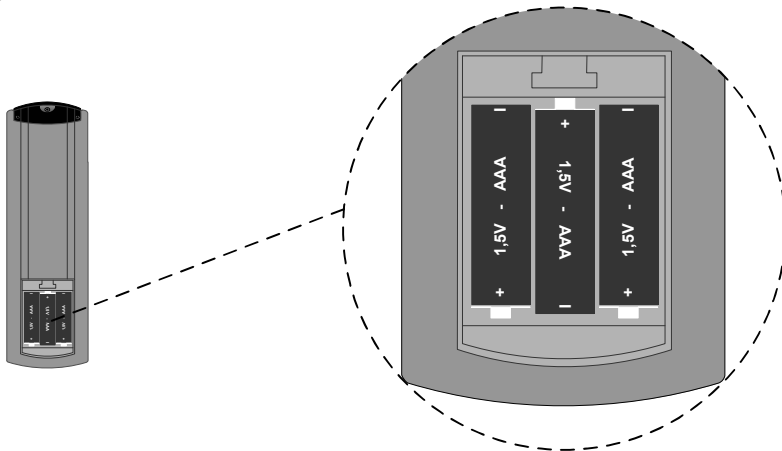
A

Placing the batteries

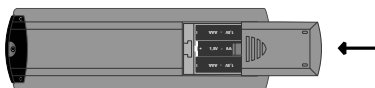
- A.1 Remove the cap on the bottom of the remote control.



- A.2 Place the 1,5V AAA batteries in the remote control.



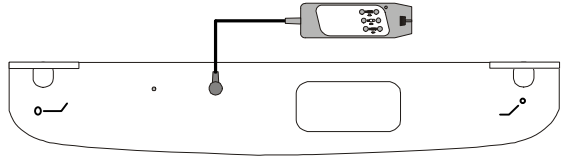
- A.3 Place the cap back on the bottom of the remote control.



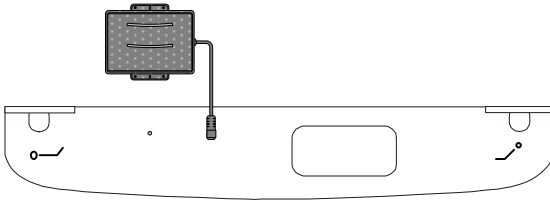
B

Setting up the receiver

- B.1** First, remove the motor's plug from the socket.
When necessary, unplug the old remote control from the motor.



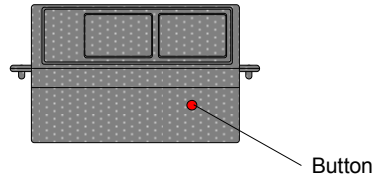
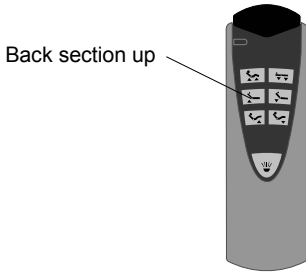
- B.2** Place the receiver's plug in the motor's socket.
Then place the motor's plug back in the wall socket.



C

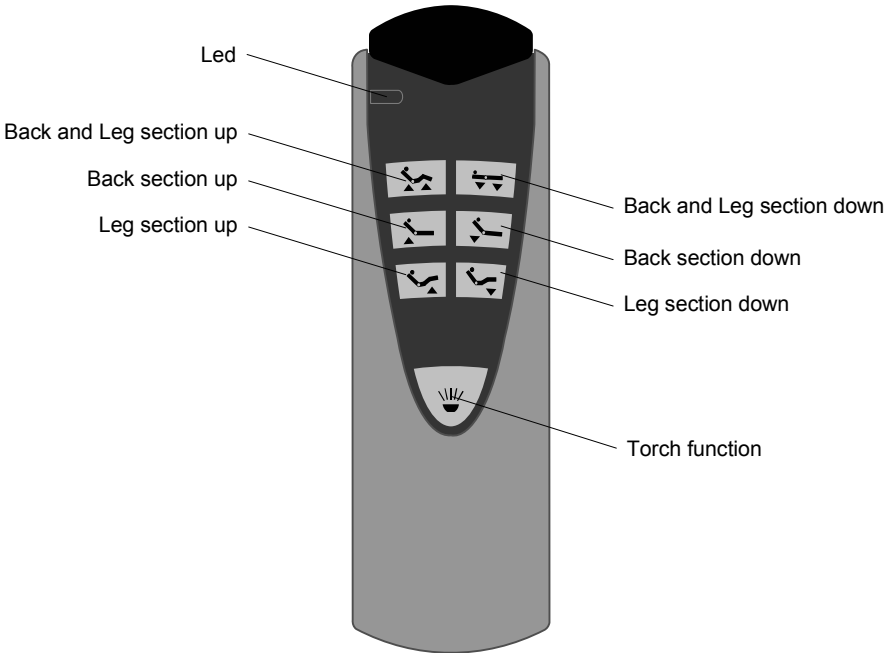
receive settings

- c.1 Press for approx. 3 seconds the button Back section up from the handset and the button from your receiver.



Now the radio remote control unit is ready for use.

Explanation functions remote control



Additional Information:

LED: The LED lights up when a button is pressed. (if this does not happen, consult page 30)

Torch function: Pressing this button shortly activates the background illumination of the keypad.

Information and help

Note:

1. It is not possible to use both remote controls at the same time, as this will cause interference in the receiver, which results in neither remote controls functioning. The reason for this is that the receivers will receive two signals, giving off incorrect information, which causes the systems to block.
2. The wall socket cannot be dimmed, as the motor will not be able to get enough power.
3. We recommend changing the batteries every 1,5 to 2 years. New batteries are available at supermarkets, DIY stores, etc.

What to do if the Radio remote control does not work:

- make sure the motor's plug is plugged in the wall socket.
- make sure the motor is functioning correctly, using the standard remote control. (with cord)
- make sure the batteries are placed correctly. (the LED on the transmitter lights up)
- make sure the batteries aren't dead. (place them in the transmitter one by one, When the LED lights up when pressing a button, the batteries are still good)
- make sure the receiver's plug is properly connected.
- check whether the wall socket can be dimmed. (if it is dimmed, the motor will not function properly)
- Once again, check the instructions on page 19

